

## EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG für eine PSA der Kategorie III

Der in der EU niedergelassene Inverkehrbringer:  
**HELE GmbH, Gutenbergstr.16, 91560 Heilsbronn, Deutschland**

erklärt hiermit, dass die nachfolgend beschriebene Schutzausrüstung (PSA) mit den Bestimmungen der **PSA-Verordnung 2016/425** Anhang II, Abschnitt 1.4. übereinstimmt und identisch mit der PSA ist, die Gegenstand der vom nachstehend akkreditierenden Prüfinstitut ausgestellten EG-Baumusterprüfbescheinigung ist.

**Produkt:**  
HELE Art.-Nr.:  
12140103, 12140104, 12140105, (SMS weiß)  
12140203, 12140204, 12140205 (SMS blau)

**Hersteller:**  
HUBEI JIPIN Personal Protective Equipment INC.  
Jinsui Building B-16F F06/07, Zhongbei Road 66, Wuchang, Wuhan, China

**Model:** BC01-PA556



**Die notifizierte Stelle:**  
**CENTROCOT , CENTRO TESSILE COTONIERO E ABBIGLIAMENTO SPA**  
Piazza S. Anna, 2 21052 BUSTO ARSIZIO (VA), Italy,  
Kennnummer: 0624

Zertifikatnummer:  
Cert.#CE 0774220682-00-00

**EIGENSCHAFTEN UND LEISTUNGSSTUFEN** – Dieser Overall entspricht der Kategorie III und erfüllt die grundlegenden Gesundheitsschutz- und Sicherheitsanforderungen gem. **PSA-Verordnung 2016/425**.

Sie bietet ausreichend Schutz gem.

**EN ISO 13688:2013+A1:2021**  
**EN ISO 13982-1:2004+A1:2010 – Typ 5**  
**EN 13034:2005+A1:2009 – Typ 6**  
**EN 1149-5:2018**



HELE GmbH Hygiene- und Arbeitsschutzkleidung  
Gutenbergstr. 16 · Tel. 09872 9771-0 · info@hele.de  
91560 Heilsbronn · Fax 09872 9771-77 · www.hele.de  
Ralf Leberherz - Geschäftsführer

Stempel, Unterschrift

Heilsbronn, den 22.05.2024

## 湖北集品防护用品有限公司

### DECLARATION OF CONFORMITY

We, manufacturer/exporter

HUBEI JIPIN Personal Protective Equipment Inc..

Mickey liu

Mickey.liu@jipin.net.cn

Phone:+86-27-87326500

Fax:+86-27-87326729

Jinsui building B-16F F06/07 zhongbei road 66,wuchang wuhan,China

Declare that the below products we supply to HELE GmbH Hygiene-und Arbeitsschutzkleidung comply with our certificates accordingly,detail as below:

| Item number(importer) | Certificate number(exporter) |
|-----------------------|------------------------------|
| 12140103              | CE 0774220682 -00 - 00       |
| 12140104              | CE 0774220682 -00 - 00       |
| 12140105              | CE 0774220682 -00 - 00       |
| 12140203              | CE 0774220682 -00 - 00       |
| 12140204              | CE 0774220682 -00 - 00       |
| 12140205              | CE 0774220682 -00 - 00       |
| 12160103              | CE 0774180101 -01 - 00       |
| 12160104              | CE 0774180101 -01 - 00       |
| 12160105              | CE 0774180101 -01 - 00       |
| 12160802              | CE 0774180100 -01 - 00       |
| 12160803              | CE 0774180100 -01 - 00       |
| 12160804              | CE 0774180100 -01 - 00       |
| 12160805              | CE 0774180100 -01 - 00       |

Authorized person signing for the company:



(Name in block letters & position in the company)

(Place&date)(Authorized signature & company stamp)

17th,May,2024

**Address: Jin sui Building B-16F F06/07 ZhongBei Road 66, Wuchang, Wuhan, 430071, China**

**Tel: +86 27 8732 6709/8732 6500**

**Website: www. Jipin.net**

**Fax: +86 27 8732 6729**

**E-mail: export@jipin.net**

**EU TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE**No **CE 0774220682 -00 - 00**

According to "Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament and of the Council" of 9<sup>th</sup> March 2016 on Personal Protective Equipment and repealing Council Directive 89/686/EEC

**Centro Tessile Cotoniero e Abbigliamento S.p.A.**  
**P.zza Sant'Anna, 2 - 21052 Busto Arsizio (VA) - Italia**

**EEC Notified Body N° 0624**

- in view of the firm's application submitted on: 02.12.2022;
- in view of the positive results of the Technical File verification submitted by the manufacturer together with the above mentioned request;
- in view of the manufacturer's declaration stated in the Technical File attached to the above mentioned request
- having verified that technical specification of design and manufacture is in compliance with basic requirements specified in annex II of Regulation (EU) 2016/425 and that technical manufacturing documentation is in compliance with above mentioned specifications;
- in view of the positive test results carried out on the basic model representative of production according to paragraph 4 of annex V of Regulation (EU) 2016/425;

Issues to:

**HUBEI JIPIN PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT INC.**  
**Jinsui Building B-16F F06/07 Zhongbei Road,**  
**Wuchang, Wuhan - China**

the EU Type-Examination Certificate concerning the following PPE model:

**COVERALL to protect against chemical hazards**  
**article BC01-PA556**

Category: **III** (third)

The certificate shall only be used in conjunction with one of the conformity assessment procedures referred to in point (c) of Article 19 Regulation (EU) 2016/425. (Module C2 or D)



## Basic type description

### BC01-PA556

One-piece coverall, blue color, with hood, zip front opening covered by a flap self-adhesive, elastic at cuffs, ankles, hood and waist, serged seams.

100% polypropylene, 50 g/m<sup>2</sup>, SMS fabric, blue color.



## Variations description

|                      |  |
|----------------------|--|
| <b>BC01-PA556D</b>   | Same model of BC01- PA556 with bound seams   |
| <b>BC01-PA556U</b>   | Same model of BC01- PA556 with ultrasonic seams  |
| <b>BC01-PA556H</b>   | Same model of BC01- PA556 with heat sealed seams   |
| <b>BC01-PA556-PS</b> | Same model of BC01- PA556 with boot cover with PVC sole (100% PVC)   |
| <b>BC01-PA556-Z</b>  | Same model of BC01-PA556 with fabric 100% polypropylene, 50 g/m <sup>2</sup> , SMMMS fabric, blue color and knitted cuffs. |

Colors:

White and red

Finger loop and knitted cuffs are available

All items (original and variations) could be made with different position of seams; between shoulders and arms instead of on the front and back side of torso.

## Sizes

S, M, L, XL, XXL, XXXL, XXXXL



## Standards

|   |  |
|---|--|
| <b>EN ISO 13688:2013+<br/>A1:2021</b>   | Protective clothing - general requirements   |
| <b>EN ISO 13982-1:2004<br/>+A1:2010</b> | Protective clothing for use against solid particulates - Part 1: Performance requirements for chemical protective clothing providing protection to the full body against airborne solid particulates |
| <b>EN 13034:2005+A1:2009</b>            | Protective clothing against liquid chemicals - Performance requirements for chemical protective clothing offering limited protective performance against liquid chemicals                            |
| <b>EN 1149-5:2018</b>                   | Protective clothing – Electrostatic properties – Part 5 ; Material performance and design requirements   |

## Performance levels

|                |               |   |
|----------------|---------------|---|
| EN ISO 13982-1 | <b>Type 5</b> | protection against airborne solid particulates  |
| EN 13034       | <b>Type 6</b> | limited protective performance against light spray, liquid aerosol or low pressure, low volume splashes |

## Tests

The test results are included in the report: 17RA11899, 17RA11904, 17RA11905.

## Marking

The following information are listed on the label inside the garment:

- CE marking
- Company name
- Article code
- Standards
- Standardized pictograms
- Maintenance symbols
- Fabric composition
- PPE category

## Validity

- This certificate has 5-year validity from issue date. On expiration date the Manufacturer will be responsible to require the renewal.
- Any change on model and materials object of this Certificate shall be notified and then approved by Centrocot.

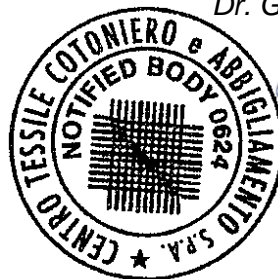
This certificate must be filed by the manufacturer and must be shown, if requested, to the Body that performs controls or to the surveillance authority

Busto Arsizio,

Issue date:  
14<sup>th</sup> December 2022

Expiry date:  
14<sup>th</sup> December 2027

General Manager  
*Dr. Grazia Cerini*



Garments object of this instructions and information are in compliance with European standards and they are suitable for the below mentioned usage; they are not suitable for all non-mentioned usage. (in particular concerning all kind of risks related to third category according to Regulation (EU) 2016/425

## UK INSTRUCTIONS FOR USE

The manufacturer doesn't take any responsibilities for damages due to improper use of the PPE or any use that disagrees with the following instructions.

### Description of models: Chemical protective clothing Type 5-6

**Art. 1214010, MODELL BC01-PA556** Coverall with hood, covered zip closing double cursor, elastic wrist-ankles-waist and to the hood.

Color: white

Finger loop and Knitted cuffs available

**USE:** Clothing to be worn to protect against light spray, liquid aerosol or low pressure/low volume splashes, airborne solid particulates.

Suitable for:

- Protection against particulate-tight (type 5)
- Protection against chemical splash (type 6)
- Radioactive particle contamination
- Infective agents

### ANTISTATIC PROPERTIES:

- the product is made following EN1149-5 dissipate electro-static energy.
- the person wearing the electrostatic dissipative protective clothing shall be properly earthed. The resistance between the person and the earth shall be less than  $10^6\Omega$  e.g. by wearing adequate footwear
- electrostatic dissipative protective clothing shall not be open or removed whilst in presence of flammable or explosive atmospheres or while handling flammable or explosive substances
- electrostatic dissipative protective clothing shall not be used in oxygen enriched atmospheres without prior approval of the responsible safety engineer
- the electrostatic dissipative performance of the electrostatic dissipative protective clothing can be affected by wear and tear, laundering and possible contamination

Electrostatic dissipative protective clothing shall permanently cover all non-complying materials during normal use (including bending and movements).

**WAY OF DRESSING:** Open the zip, insert legs and dress taking care not to break the material. Close the zip and pull the adhesive. Make the adhesive stripe attach to the coverall without folding.

**NB:** the protection characteristics are valid only if the item is correctly dressed. HELE doesn't take any responsibilities for any improper use of the garment.

**MAINTENANCE AND CLEANING:** disposable item - barred symbols

|               |             |               |             |                 |                   |                     |
|---------------|-------------|---------------|-------------|-----------------|-------------------|---------------------|
|               |             |               |             |                 |                   |                     |
| Do not re-use | Do not wash | Do not bleach | Do not iron | Do not dryclean | Do not tumble dry | Keep away from fire |

**CONSERVATION AND DISCARDING:** The item should be conserved in a dry place away from sources of light and heat. If not contaminated the product can be treated as a common. If contaminated it should be treated as harmful garbage and discarded according to country laws.

**EXPIRATION:** it is suggested to use the product within a period of five years from the date of production written on label

### WARNINGS:

- Make sure that the size corresponds with the user.
- Do not make any modifications on product.
- Check that the product has no defect, is in good condition (no holes, unsewed parts, etc.)
- The disposable item should be replaced after every use
- Abandon the place of work immediately in case of damage of the product
- These garments are flammable - Keep away from fire

Protect uncovered body parts (hands, respiratory areas) with protective gloves and boots taped to the coverall. Choose products compatible with area of work.

EC Type examination and module C2 approval conducted by Centro Tessile Cottoniero & Abbigliamento S.p.A. piazza S. Anna 2, 21052 Busto Arsizio VA, Italy. Notified Body Number 0624 (Regulation (EU) 2016/425 for Personal Protective Equipment module C2).

**MARKING MEANING:** guarantees the free circulation of products and goods within the European Economic Community. CE-Marked product complies with the essential requirements of the European Regulation (EU) 2016/425.

For more information, contact HELE.

Article-Logo

Product Lineo/model **Art. 12140104 / Model: BC01-PA556**

Manufacturing date **Production date: xx/yyyy, Lot# xyz**

CE mark - conformity to (Regulation (EU) 2016/425) **CE 0624**

Size/body measures according to EN ISO 13688 **XL**

Maintenance symbols

Manufacturer **HELE GmbH Hygiene- und Arbeitsschutzkleidung  
Gutenbergstr. 16, 91560 Heilsbronn  
Germany - www.hele.de**

**Protective Clothing Category III**

**EN 13034/05+A1/09**  
**EN ISO13982-1/04+A1/10**

**EN 1149-5/08**

**Do not re-use**

**Chemical risk pictograms**

**Please read instructions for use**

**Chemical splash-proof clothing (Type 6)**  
**Particle-tight clothing (Type 5)**

**Electrostatic properties**  
**Radioactive Particle-tight clothing**

### AVAILABLE SIZES: S - M - L - XL - XXL + TS (special sizes)

| SIZE | CHEST (cm) | HEIGHT (cm) |
|------|------------|-------------|
| S    | 84-92      | 164-170     |
| M    | 92-100     | 170-176     |
| L    | 100-108    | 176-182     |
| XL   | 108-116    | 182-188     |
| XXL  | 116-124    | 188-194     |
| XXXL | 124-132    | 188-194     |

**TS: special sizes. Dimensions are shown on label**

### PERFORMANCE – LEVELS AND CLASSES

| Test  | Result                                 | Class   |
|---|--|---------|
| Resistance to liquid penetration (EN ISO 6530)            |  |         |
| H <sub>2</sub> SO <sub>4</sub> 30%                        | 0.0%                                   | 3       |
| NaOH 10%  | 0.0%                                   | 3       |
| o-xylene  | 5.4%                                   | 1       |
| Butan 1 ol  | 1.0%                                   | 2       |
| Repellency to Liquid (EN 368 – EN ISO 6530)               |  |         |
| H <sub>2</sub> SO <sub>4</sub> 30%                        | 96.3%                                  | 3       |
| NaOH 10%  | 95.9%                                  | 3       |
| o-xylene  | 83.2%                                  | 1       |
| Butan 1 ol  | 93.4%                                  | 2       |
| Light Spray Test (EN ISO 17491-4)                         | No stains on the witness coveralls     | pass    |
| Inward Leakage (EN ISO 13982-2)                           | Ljmn 82/90 ≤ 30%<br>Ls 8/10 ≤ 15       | pass    |
| Tensile strength on seams (EN ISO 13935-2) (lowest value) | 121 N                                  | Class 3 |
| Abrasion Resistance (EN 530 method 2)                     | > 100 cycles                           | 2       |
| Trapezoidal tear resistance (EN ISO 9073-4)               | 15.7 N weft –<br>27.9 N warp           | 1       |
| Tensile strength (EN ISO 13934-1)                         | 42.2 N weft<br>100 N warp              | 1       |
| Puncture resistance (EN 863)                              | 6.07 N                                 | 1       |
| Flex cracking resistance (EN ISO 7854 method B)           | > 15.000 cycles                        | 4       |
| EN ISO 13688  |  |         |
| ph value  | 7.1 (white)<br>6.3 (blue)<br>9.0 (red) | pass    |
| Aromatic Amines derived from azo colorant                 | < 1                                    | pass    |
| Surface resistivity (EN 1149-1)                           | < 2.5 x 10 <sup>9</sup> Ω              | pass    |

**Restrictions:** In the event of contact with various chemicals or higher concentrations thereof, increased protective measures may be necessary. The user is responsible for the appropriate use and the necessary protection or the correct combination of overalls and additional equipment.

Kleidungsstücke, die Gegenstand dieser Anweisungen und Informationen sind, entsprechen den europäischen Normen und sind für die unten genannte Verwendung geeignet. Sie sind nicht für alle nicht genannten Zwecke geeignet. (insbesondere in Bezug auf alle Arten von Risiken im Zusammenhang Kategorie 3 gemäß Verordnung (EU) 2016/425.

## **D** GEBRAUCHSANWEISUNG

Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung der PSA oder durch Verwendung entstehen, die den folgenden Anweisungen nicht entspricht.

**BESCHREIBUNG DER MODELLE: Chemische Schutzkleidung Typ 5-6**  
**Art. 1214020, MODELL BC01-PA556** Overall mit Kapuze, doppelt verdecktem Reißverschluss, elastische Elemente an Handgelenk, Knöchel, Taille und Kapuze.  
 Farbe: weiß

**GEBRAUCH:** Kleidung zum Schutz vor leichtem Sprühen, flüssigem Aerosol oder Spritzern mit niedrigem Druck / geringem Volumen und festen Partikeln in der Luft.

### ANTISTATISCHE EIGENSCHAFTEN:

- Das Produkt wird nach EN1149-5 hergestellt, um elektrostatische Energie abzuleiten.
- Die Person, die die elektrostatisch ableitende Schutzkleidung trägt, muss ordnungsgemäß geerdet sein. Der Widerstand zwischen der Person und der Erde muss kleiner als  $10^8 \Omega$  sein, z.B. durch angemessenes Schuhwerk
- Elektrostatisch ableitende Schutzkleidung darf nicht geöffnet oder entfernt werden, wenn brennbare oder explosive Atmosphären vorhanden sind oder wenn brennbare oder explosive Substanzen gehandhabt werden
- Elektrostatisch dissipative Schutzkleidung darf in sauerstoffangereicherten Atmosphären ohne vorherige Genehmigung des zuständigen Sicherheitsingenieurs nicht verwendet werden
- Die elektrostatisch dissipative Leistung der elektrostatisch Schutzkleidung kann durch Verschleiß, Wäsche und mögliche Verunreinigungen beeinträchtigt werden

Elektrostatisch ableitende Schutzkleidung muss während des normalen Gebrauchs (einschließlich Biegen und Bewegungen) alle nicht konformen Materialien dauerhaft bedecken.

**KLEIDUNGSART:** Öffnen Sie den Reißverschluss, führen Sie die Beine ein und ziehen Sie sich an. Achten Sie darauf, dass das Material nicht beschädigt wird. Schließen Sie den Reißverschluss und ziehen Sie die Schutzfolie des Klebebandes ab. Drücken Sie den Klebestreifen ohne Falten am Overall fest.

**NB:** Die Schutzeigenschaften gelten nur, wenn der Artikel richtig angezogen ist. HELE übernimmt keine Verantwortung für die missbräuchliche Verwendung des Kleidungsstücks.

### WARTUNG UND REINIGUNG: Symbole für Einwegartikel

|                            |                  |                   |                 |                            |                          |                         |
|----------------------------|------------------|-------------------|-----------------|----------------------------|--------------------------|-------------------------|
|                            |                  |                   |                 |                            |                          |                         |
| Nicht wieder-<br>verwenden | Nicht<br>waschen | Nicht<br>bleichen | Nicht<br>bügeln | Nicht chemisch<br>reinigen | Nicht in den<br>Trockner | Von Feuer<br>fernhalten |

**ERHALTUNG UND ENTSORGUNG:** Der Gegenstand sollte an einem trockenen Ort ohne Licht- und Wärmequellen aufbewahrt werden. Wenn es nicht kontaminiert ist, kann das Produkt als normal behandelt werden. Wenn es kontaminiert ist, sollte es als schädlicher Müll behandelt und gemäß den Gesetzen des Landes entsorgt werden.

**VERFALL:** Es wird empfohlen, das Produkt innerhalb eines Zeitraums von fünf Jahren ab dem auf dem Etikett angegebenen Produktionsdatum zu verwenden.

### WARNHINWEISE:

- Stellen Sie sicher, dass die Größe dem Benutzer passt.
- Nehmen Sie keine Änderungen am Produkt vor.
- Stellen Sie sicher, dass das Produkt keinen Defekt aufweist und in gutem Zustand ist (keine Löcher, nicht genähte Teile usw.).
- Der Einwegartikel sollte nach jedem Gebrauch ausgetauscht werden
- Verlassen Sie den Arbeitsplatz sofort, wenn das Produkt beschädigt ist
- Diese Kleidungsstücke sind brennbar - von Feuer fernhalten

Schützen Sie nicht abgedeckte Körperteile (Hände, Atemwege) mit Schutzhandschuhen und Stiefeln, die mit dem Overall verklebt werden. Wählen Sie Produkte, die mit dem Arbeitsbereich kompatibel sind.

EG-Typprüfung und Modul C2-Zulassung, durchgeführt von Centro Tessile Cottoniero & Abbigliamento S.p.A. Piazza S. Anna 2, 21052 Busto Arsizio VA, Italien. Notified Body Number 0624 (Verordnung (EU) 2016/425 für Modul C2 für persönliche Schutzausrüstung).

**MARKIERUNGSBEDEUTUNG:** Gewährleistet den freien Verkehr von Produkten und Waren innerhalb der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft. Das Produkt mit CE-Kennzeichnung entspricht den grundlegenden Anforderungen der Europäischen Verordnung (EU) 2016/425.

Weitere Informationen erhalten Sie von HELE.

Artikel-Logo — **SMS securese**

Artikelnummer — **Art. 12140104 / Model: BC01-PA556**

Herstelldatum — Production date: xx/yyyy, Lot# xyz

CE-Kennzeichnung und Endkontrollnummer — **CE 0624**

Körpermaße nach EN ISO 13688:2013 — **XL** (108-116, 182-188)

EN 13034/05+A1/09  
EN ISO13982-1/04+A1/10

EN 11149-5/08

Do not re-use

Pflegesymbole —

Hersteller — HELE GmbH Hygiene- und Arbeitsschutzkleidung  
Gutenbergstr. 16, 91560 Heilsbronn  
Germany - www.hele.de

Hinweis zur Beachtung der Anleitung

Piktogramme für chemischen Schutz

### Größen und Maße: S - M - L - XL - XXL + TS (special sizes)

| Größe | Brustweite (cm) | Körpergröße (cm) |
|-------|-----------------|------------------|
| S     | 84-92           | 164-170          |
| M     | 92-100          | 170-176          |
| L     | 100-108         | 176-182          |
| XL    | 108-116         | 182-188          |
| XXL   | 116-124         | 188-194          |
| XXXL  | 124-132         | 188-194          |

**TS: Sondergrößen. Abmessungen auf dem Label**

### LEISTUNG – STUFEN UND KLASSEN

| Test  | Ergebnis                               | Klasse   |
|---|--|----------|
| Penetrationsfestigkeit (EN 368 – EN ISO 6530)                               |  |          |
| H <sub>2</sub> SO <sub>4</sub> 30%  | 0.0%                                   | 3        |
| NaOH 10%  | 0.0%                                   | 3        |
| o-xylene  | 5.4%                                   | 1        |
| Butan 1 ol  | 1.0%                                   | 2        |
| Widerstand gegen die Durchdringung von Flüssigkeiten (EN 368 – EN ISO 6530) |  |          |
| H <sub>2</sub> SO <sub>4</sub> 30%  | 96.3%                                  | 3        |
| NaOH 10%  | 95.9%                                  | 3        |
| o-xylene  | 83.2%                                  | 1        |
| Butan 1 ol  | 93.4%                                  | 2        |
| Sprühtest (EN ISO 17491-4)  | No stains on the witness coveralls     | pass     |
| Aerosolpenetration (EN ISO 13982-2)   | Ljmn 82/90 ≤ 30%                       | pass     |
| Höchstzugkraft der Nähte (EN ISO 13935-2) (niedrigster Wert)                | 121 N                                  | Klasse 3 |
| Abriebfestigkeit (EN 530 Methode 2)   | > 100 cycles                           | 2        |
| Reißfestigkeit (trapezoid) (EN ISO 9073-4)                                  | 15.7 N weft – 27.9 N warp              | 1        |
| Reißfestigkeit (EN ISO 13934-1)   | 42.2 N weft 100 N warp                 | 1        |
| Durchstoßfestigkeit (EN 863)  | 6.07 N                                 | 1        |
| Knickfestigkeit (EN ISO 7854 Methode B)                                     | > 15.000 Zyklen                        | 4        |
| EN ISO 13688  |  |          |
| pH-Wert   | 7.1 (white)<br>6.3 (blue)<br>9.0 (red) | pass     |
| Vom Azofarbstoff abgeleitete aromatische Amine                              | < 1                                    | pass     |
| Surface resistivity (EN 1149-1)   | < 2.5 x 10 <sup>9</sup> Ω              | pass     |

**Beschränkungen:** Bei Kontakt mit verschiedenen Chemikalien bzw. bei höheren Konzentrationen davon können erhöhte Schutzmaßnahmen erforderlich sein. Dem Anwender obliegt die Verantwortung für den passenden Einsatz und den erforderlichen Schutz bzw. die korrekte Kombination von Overall und zusätzlicher Ausrüstung.